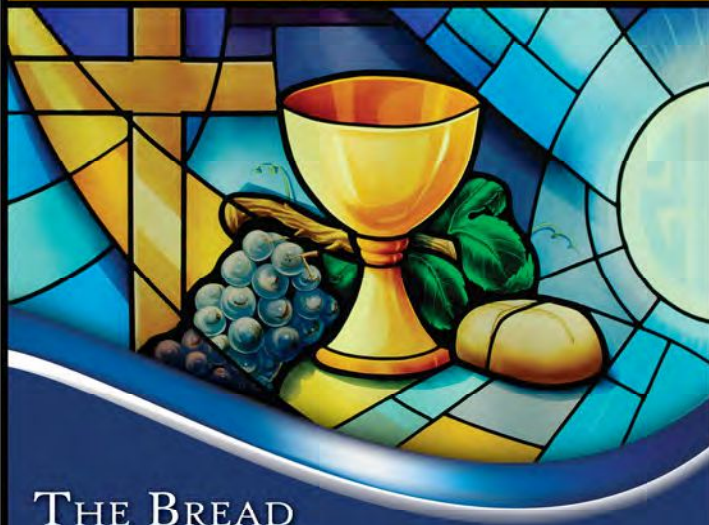


NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

August 9, 2015



THE BREAD
THAT I WILL GIVE
IS MY FLESH FOR THE
LIFE OF THE WORLD.

John 6:51

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM
Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)
7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)
9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM
Sun 7:00-7:30 AM, 10:00-10:30 AM, 4:30-5:00 PM
or by appt. (Eng)
1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.
Telephone: 941 - 955 - 3934 Fax: 941 - 365 - 4760

3930 - 17th Street, Sarasota, Fl 34235

St. Jude



Catholic Church

Blessed Carlos Manuel
Hispanic American Center

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Piotr Zugaj, Parochial Vicar

Rev. Remigius Ssekiranda, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia

Deacon Walter Brady

Deacon Leonardo Pastore

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

Baptisms are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.

Parish Office Staff

Parish Secretary
Office Assistant

Francis Verdoni
Rebecca Verdoni
Miki de Long

Music Director (Spanish)
Music Director (English)
Sacristan
Religious Education

Fernando Rivera
Alison Wilson
Ana M. Wissing
Francis Verdoni

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:
 Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que están enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Pamela King, Vivian, Kelsey Smith, Edwin Pacheco,
 Dylan Hidalgo, Lucy Theresa Moona, Diana Carolina Mercado,
 George McLaughlin, Patricia Sikeritzky, Doris Terek, , Linda Hartman.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

También, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que están sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro país.

Mass Intentions /Intenciones de Misa

August 10	7:30 a.m.	-†Thomas O 'Connor IV
August 11	7:30 a.m.	-†Frank F. Getzan
August 12	7:30 a.m.	-†Walter Fitzsimmons
	7:00 p.m.	-For the intention of our parishioners
August 13	7:30 a.m.	-†David Gibson
August 14	7:30 a.m.	-†Walter Thompson
August 15	7:30 a.m.	-Sybil Schwehr
	4:00 p.m.	-†Josphine DeSantis
	7:00 p.m.	-For the intention of our parishioners
August 16	7:30 a.m.	-†Thomas J. Kehoe
	9:00 a.m.	-For the intention of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Ronald Schwab
	12:00 noon	-For the intention of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intention of our parishioners
	5:00 p.m.	-†Joni Schiavo

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses, talk to the Ushers.

Talk to the ushers!

**Activities this Week at St. Jude
 Actividades esta Semana en San Judas**

Monday, August 10

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 5:30 p.m. Christian Meditation Group

Tuesday, August 11

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 7:00 p.m. Reunión de Emaús - **Hombres**
 7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, August 12

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

Thursday, August 13

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament
 7:00 p.m. Grupo de Oración - **Oasis de Agua Viva**

Friday, August 14

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 6:00 p.m. Youth Group - **Archangels of St Jude**

Saturday, August 15

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 10:00 a.m. Baptisms /Bautismos

Sunday, August 16

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
 10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale
 2:30 p.m. Bautismos
 3:00 p.m. Portuguese Catechesis

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Aug. 10	2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Tuesday: Aug. 11	Dt 31:1-8; Dt 32:3-4ab, 7-9, 12; Mt 18:1-5, 10, 12-14
Wednesday: Aug. 12	Dt 34:1-2; Ps 66:1-3a, 5, 8, 16-17; Mt 18:15-20
Thursday: Aug. 13	Jos 3:7-10a, 11, 13-17; Ps 114:1-6; Mt 18:21 — 19:1
Friday: Aug. 14	Jos 24:1-13; Ps 136:1-3, 16-18, 21-22, 24; Mt 19:3-12
Saturday: Aug. 15	Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Ps 132:6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lk 11:27-28 Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
Sunday: Aug. 16	Prv 9:1-6; Ps 34:2-7; Eph 5:15-20; Jn 6:51-58

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Agosto 10	2 Cor 9:6-10; Sal 112 (111):1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Martes: Agosto 11	Dt 31:1-8; Dt 32:3-4ab, 7-9, 12; Mt 18:1-5, 10, 12-14
Miércoles: Agosto 12	Dt 34:1-2; Sal 66 (65):1-3a, 5, 8, 16-17; Mt 18:15-20
Jueves: Agosto 13	Jos 3:7-10a, 11, 13-17; Sal 114 (113):1-6; Mt 18:21 — 19:1
Viernes: Agosto 14	Jos 24:1-13; Sal 136 (135):1-3, 16-18, 21-22, 24; Mt 19:3-12
Sábado: Agosto 15	Vigilia: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Sal 132 (133):6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lc 11:27-28 Día: Apo 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Sal 45 (44):10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lc 1:39-56
Domingo: Agosto 16	Pro 9:1-6; Sal 34 (33):2-7; Ef 5:15-20; Jn 6:51-58

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

August 9th, 2015

1 Kings 19:4-8; Ephe 4:30-5:2; John 6:41-51

Psalms 34

Dear Families:

Today, the first reading gives us another clear announcement of the Eucharist, in bread and water, offered to the prophet of Tishbe (Elijah) as a per diem for his long journey to the mountain of God.

Elijah acted in the kingdom of Israel under the reign of King Ahab, who was married to Jezebel. She was committed, under oath, to end Elijah's life. He was afraid, and fled for his life, going to Beer-sheba of Judah. He left his servant there and went a day's journey into the desert, until he came to a broom tree and sat beneath it. He prayed for death. After he lay down under the tree and fell asleep, an angel touched him and ordered him to get up and eat. He noticed that there was a hearth cake and a jug of water near his head. After he ate and drank, he lay down again, but the angel of the Lord came back a second time, touched him, and ordered him to "Get up and eat, else the journey will be too long for you!" He got up, ate and drank. Then, strengthened by the food, he walked, for forty days and forty nights, to the mountain of God, Horeb. (1 Kings 19: 5-8).

A Christian's journey is longer than that of Elijah's. This journey is not measured by miles traveled, in the physical plane. Rather, it is about striving to reach God, in the moral dimension. However, God is infinitely distant from us, in the moral dimension; so far that no human could ever hope complete the journey. Yet, "...in him we live and move and have our being...". (Acts 17:28)

The miracle of the multiplication of loaves and fishes is related in the Gospel of Mark 8:2-3, when Jesus said: "My heart is moved with pity for the crowd, because they have been with me now for three days, and have nothing to eat. If I send them away, hungry, to their homes, they will collapse on the way, as some of them have come a great distance."

Continued on page 4...

Reflections of Pope Francis

"When everything falls apart, only one thing sustains our hope: God loves us, he loves everyone!"

"The Church is called to be ever more attentive and caring toward the weak."

Décimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario

9 de Agosto del 2015

1 Reyes 19:4-8; Efesios 4:30-5:2; Juan 6:41-51

Salmo 34[33]

Queridas Familias:

Hoy, la primera lectura nos presenta otro anuncio claro de la Eucaristía en el pan y el agua ofrecidos al profeta de Tisbe (Elías), como viático para su largo viaje hasta el monte de Dios.

Actuaba Elías en el reino de Israel bajo el reinado de Ajah, casado con Jezabel, que se había comprometido con juramento a dar muerte a Elías. El tuvo miedo y huyó para poner su vida a salvo. Llegó a Berseba de Judá y allí dejó a su criado. Continuó por el desierto una jornada de camino, y al final se sentó bajo un arbusto y se deseó la muerte. Se echó debajo del arbusto y se quedó dormido. De pronto un ángel le tocó y le dijo: Levántate y come. Miró Elías y vio a su cabecera un pan cocido en las brasas y una jarra de agua. Comió, bebió y volvió a echarse. Pero el ángel del Señor le tocó por segunda vez diciendo: Levántate y come, que el camino es superior a tus fuerzas. Se levantó Elías, comió y bebió, y con la fuerza de aquel alimento caminó cuarenta días y cuarenta noches hasta el Oreb, el monte de Dios (1Re 19, 5-8).

Más largo que el viaje de Elías es el viaje del cristiano. No se trata de millas sobre la tierra; se trata de llegar hasta Dios, que no físicamente ("en el vivimos, nos movemos y existimos" Hechos 17:28), pero sí moralmente está a infinita distancia de nosotros; distancia que ningún ser humano podría jamás recorrer.

En el milagro de la multiplicación de los panes y los peces aparece en el relato (sobre todo de Marcos (8:2-3) que Jesús decía: "Me da lastima esta gente, porque hace ya tres días que permanecen conmigo y no tiene qué comer. Si los despido en ayunas a sus casas, desfallecerán en el camino, porque algunos de ellos han venido de lejos."

Continúa en la página 4...

Reflexiones del Papa Francisco

"Cuando todo se derrumba, sólo una cosa sostiene nuestra esperanza: ¡Dios nos ama, El nos ama a todos!"

"La Iglesia está llamada a estar cada vez más atenta y preocupada hacia los débiles."

Message from page 3...

The paths that men and women take through life is often very long and desolate, sometimes barren of the sustenance we need for such an arduous trip. Fortunately, in the Eucharist, the Lord has given us the nourishment that sustains us, so that we do not falter.

When the disciples heard Jesus speak of the bread of life, they said to Him: "Lord, give us this bread always". (Jn 6:34) We also ask Him, in the Lord's Prayer, to "...give us this day our daily bread...".

It is necessary to go to the supermarket to buy the food we need. Not only must we work to get this perishable food for our bodies, but we also must take the necessary steps to acquire the provisions for our souls - the food that lasts forever. As we get in the checkout line at the supermarket, so let us also get in line to receive communion - the Bread of Life...which is "free".

May God bless you,

Father Celestino, Pastor

Mensaje de la página 3...

Es muy largo y desierto el camino del hombre y la mujer por la vida, "vacíos los bolsillos de pan y sin encontrar fuentes de agua por el camino". Menos mal que en la Eucaristía el Señor nos ha dejado alimento, para que no desfallezcamos.

Los discípulos, al oír hablar a Jesús del pan de vida, le pidieron: "Señor, danos siempre de ese pan" (Jn 6:34). También nosotros le pedimos en la oración del Padre Nuestro: "Danos hoy nuestro pan de cada día".

Es necesario ir al supermercado a comprar el alimento que necesitamos. No solamente debemos trabajar para obtener este alimento perecedero, sino por el que dura para siempre. Hacemos cola para pagar en el supermercado; hagamos también cola para recibir la comunión, (el Pan de Vida, que es "gratis").

Que Dios los bendiga,

Padre Celestino, Pároco

ST. JUDE 50-50 WINNER



CONGRATULTIONS TO/FELICIDADES A:

Frank Stevens

Total Collected: 8/2/15 was: **\$120**

Flowers on the Altar this weekend were donated by **Mr. Bruno De Santis** in loving memory of **Josephine De Santis**.

Las flores en el Altar de este fin de semana fueron donadas por el **Sr. Bruno De Santis** en memoria de **Josephine De Santis**.

Urgent Need for Nursing Home Ministers

A recent Gospel stressed God's desire for all of us to be evangelists. Deacon Leonardo gave a stirring homily illustrating exactly how to do this. He gave an example of visiting Nursing Homes as an excellent way to achieve this mission. Right now, we are in desperate need of new ministers. We are now visiting 13 Nursing Homes. Heron House has been added to the list, increasing to 14 homes in all. The reward is two-fold, for you and the residents. They are most appreciative of your visiting them. Our plan is to have two people assigned to a home, so that you will visit them every other week. The first requirement is to become a Eucharistic Minister. Please consider this Ministry as part of your spiritual life, as it is very rewarding. The need is urgent.

Call **Anna Thompson at 342-9688** for more information.

Let Us Know...

If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick, please see a priest after Mass.

Déjenos Saber...

Si usted va a someterse a una operación o un procedimiento en el hospital y le gustaría recibir el Sacramento de la Unción de los Enfermos, favor de ver a un sacerdote después de la Misa.

KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Reyes Mateo 941-225-9448** for more information.

4 **Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM**



LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Colón están invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Colón. Por favor, póngase en contacto con **Roberto Martínez** al **941-366-0627** para más información.

Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM

August 9

God commanded the Israelites to gather only the manna they needed for the day, and we pray for God to give us? our daily bread? God is already in our future; yes, we must plan certain things, but we must trust for even more. The more we trust, and the more we sacrifice, the more we will give life, and the less we will grumble.



9 de Agosto

Dios ordenó a los israelitas a que reunieran sólo el maná que necesitaban para el día; y nosotros oramos para que Dios nos proporcione ¿qué? ¿nuestro pan de cada día? Dios ya está en nuestro futuro; sí, hay que planificar ciertas cosas, pero debemos confiar para aún más. Cuanto más confiamos, y cuanto más nos sacrificamos, más vida daremos, y menos nos quejaremos.



Quieres que recemos el rosario en tu casa? Llama a **“Orando con María”** al **941-270-2516** para más información.

Días de rezar el Rosario:
Martes & Viernes

Need prayer?

Please contact Gerry Pate at
951-1797

Necesita una oracion?

Por favor comuníquese con Lorena
Montoya al 941-400-2842

Christian Meditation Group for Summer Months

Be Still and Know That I am God, PS 146:10

In silent meditation we take time away from the busy-ness and distractions of everyday to be still and simple in a quiet place to learn how to revisit that simplicity of spirit that was so available as children, Christian meditation offers a place within the Christian tradition to learn how to just Be, with and in and for God.

The St Jude Christian Meditation group shares the discipline and experience of silence, stillness and simplicity on Monday afternoon at 5:30 in the quiet room. We listen to a teaching in the tradition of the early desert mothers and fathers by Benedictines Laurence Freeman or John Main. There is a short taped talk on prayer of the heart and then a shared period of silence. **All are invited!**

Further information:

Pat or Chuck Prescott, 378-2521.

Remember Our Dead

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

Amén



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que sus almas y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz.

Amén

Remember St. Jude Parish in your Estate Planning



© J. S. Paluch Co., Inc.

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT
EVERY THURSDAY
8:00 a.m. □ 11:00 a.m. in the Church



EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO
TODOS LOS JUEVES
8:00 a.m. □ 11:00 a.m. en la Iglesia

When attending Mass, please be mindful...the priest should be the last person to enter the Church... and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Pope Francis prayer intentions for August

General Prayer Intention - That volunteers may give themselves generously to the service of the needy.

Mission Prayer Intention - That setting aside our very selves we may learn to be neighbors to those who find themselves on the margins of human life and society.



Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Agosto

Intención de Oración General - Que los voluntarios puedan entregarse generosamente al servicio de los necesitados.

Intención de Oración de Misión - Que dejando a un lado a nosotros mismos, podamos aprender a ser vecinos de los que se encuentran al margen de la vida humana y la sociedad.

Offertory Collection

August 1 & 2 \$9,183.00

CFA Second Collection: \$3,388.00

Average weekly Offertory Collection Required to Meet 2014-2015 Expenses: \$12,079.00

Thank You and God Bless You!!!

Please write your envelope number in the memo section of your check.

Por favor escriba su número de sobre en la sección del Memo de su chequera

If you want to drink, that's your Business, but if you want to stop, that's ours.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
(941) 355-3399 - www.AASRQ.org

Si usted quiere beber, es su asunto, pero si quiere parar, es nuestro.

ALCOHOLICOS ANONIMOS
(941) 355-3399 - www.AASRQ.org

Remember to Recycle your **aluminum** cans during summer time



Bring them to St Jude Church

Thank you for your support with this program. Remember every "can" counts!!

Recuerde Reciclar sus latas de **aluminio** durante el Verano

Trágalas a su Iglesia de San Judas

Gracias por su apoyo a este programa. Recuerde: cada "lata" cuenta!!



Thank you for your donation for the **SECOND COLLECTION** last Sunday for the 2015 Catholic Faith Appeal. We are still short of reaching the **\$152,000** goal. Have you made your gift or pledge yet? Your gift helps thousands of persons in this Diocese. For example, it helps subsidize Catholic Charities that provides day care programs, after school tutor programs, mentoring teens and GED classes. Thank you for your support.

Gracias por su donación el domingo pasado con la **SEGUNDA COLECTA** para la Campaña de la Fe Católica 2015. Todavía estamos lejos de alcanzar la meta de **\$152,000**. ¿Ya ha hecho su donación o promesa? Su donación ayuda a miles de personas en esta Diócesis. Por ejemplo, ayuda a subvencionar a Caridades Católicas que ofrece programas de guardería durante el día, programas para después de la escuela, programas de tutoría y clases de GED para adolescentes. Gracias por su apoyo.



August 8 & 9	-Food for the Needy Collection
August 16	-Portuguese Mass
August 17	-Knights of Columbus Mtg.
August 20	-Clase para Bautismo
August 29	-Anointing of the Sick

"Remember to turn **OFF** your cell phone prior to entering the Church"

"Recuerde **APAGAR** su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor"

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

Religious Education Registration

© J. S. Palach Co., Inc.

Registration will begin August 10th and will continue through August 31st. If you need to register your children, please stop by the office during office hours (9:00am to noon - 1:00pm to 5:00pm).

Remember to bring the child's birth certificate and baptism certificate.

Cost for the class is \$15.

Please call the office at 955-3934 for more information.

Educación Religiosa Inscripciones

© J. S. Palach Co., Inc.

Las inscripciones para la Catequesis comenzarán el día 10 de agosto y continuarán hasta el 31 de Agosto. Si necesita registrar a sus niños, favor de pasar por la oficina durante horas de oficina (9:00am a 12 del mediodía - 1:00pm a 5:00pm).

Recuerde traer el certificado de nacimiento y de bautizo del niño(a).

El costo del curso es de \$15.

Favor de llamar a la oficina al 955-3934 para más información.

Married and in love... most of the time! - Calling all married couples. Would you like to hear about "talking in the safe zone", or how to have affection all day, or how to confront so everyone wins? Then you will want to attend a new one-day enrichment to be held on Saturday, August 22 at Our Lady of Perpetual Help Retreat Center in Venice. This is a special time for couples of all ages and stages to focus on the strengths in your marriage and to learn new tools to keep you in tune as a couple. To register, please contact Terry and Julie Dorr, 941-751-4937 or email mrsjudo@verizon.net. The \$45 fee per couple covers continental breakfast, lunch and materials.



Thank you for your Support
Gracias por su apoyo

